

中醫診療要覽

人民衛生出版社

中 醫 診 療 要 覽

唐 正 有 譯

人 民 衛 生 出 版 社

一 九 五 四 年 • 北 京

內 容 提 要

此書，以近代科學原理為基礎，逐病詳述其原因、症狀及病理，幫助診斷；同時運用有悠久歷史的中國醫學經驗，確定治療方法。在全書中作者隨時都在注意二者的緊密結合，融滙貫通，爭取達到取長補短的目的。並爲了照顧學術上的固有成就，又無處不在極力避免二者的互爲混淆，期於保存原來面目。因而此書對有志於中西醫學交流、批判地接受祖國醫學遺產的衛生人員，特別是對「中醫科學化」有着直接關係的「中」、「西」臨床醫生，作為學習的基本讀物，將能收到事半功倍之效。

中 醫 診 療 要 覽

書號：1366 開本：787×1092/32 印張：11⁴/₁₆ 字數：308 千字

唐 正 有 譯

人 民 衛 生 出 版 社 出 版

(北京書刊出版業營業許可証出字第〇四六號)

•北京崇文區錢子胡同三十六號•

長春醫學圖書印刷廠印刷·新華書店發行

1953年5月第1版—第1次印刷 1954年12月第2版—第2次印刷

印數：10,001—25,000 (長春版)定價：18,000元

本書中所列各病症，均係中醫學可能處理者，由科學的立場加以分析或考究，在解說中力求簡潔明瞭，避免空虛理論。

本書分內科、小兒科、外科、眼科、耳鼻喉科、產科、婦科、皮膚科、泌尿器系生殖器系疾患、性病科、齒科等部，各記述其病症之原因、症狀、經過、預後、療法等。

療法項下之各藥方，均根據臨床經驗認為有效並較常用者，但不能僅限於此，在應用時應根據病情靈活運用，自不待論。

診斷篇以簡潔明瞭為主，僅解說用藥時最低應瞭解的程度。

藥方解說篇，由本書藥方中選其重要及應用較廣者約百方，論其構成，指出應用的目標，故應熟讀而玩味之。

處方篇將本書各藥方按筆劃多少排列，記其藥名，分量，如未特別註明時即指成人一日量，用時加水 500 毫升，約煎一小時濃縮至 300 毫升，濾去渣滓，分三次在飯前一小時溫服之。兒童則按年齡減量與西醫用藥相同，12 歲前後用成人半量，5、6 歲用成人三分之一量，2、3 歲用成人四分之一以至五分之一量，此外應參照藥品精粗，病症輕重，體質強弱等酌量增減。

烏頭、附子為毒劑，用法、用量如不注意，易起中毒症狀，如頭痛、心悸亢進、上衝感、麻木等現象，重者呼吸麻痺而至於死亡，故須慎重用之。本書所記烏頭、附子劑量乃藥用最小量，初學者以不超過此量為宜。按日本使用的是草烏頭非川烏頭且係生用故毒性更大宜慎用。

巴豆為峻下劑，用法、用量亦應注意，使用加配大黃、芒硝、巴豆等下劑之藥方，多在數小時後稍帶腹痛排出軟便或稍腹瀉，但在通便後即覺輕快。如服此類藥劑後全身倦怠，食慾不振，頻作嘔吐並有不快感時乃非瀉劑之適應證，故應詳察症狀改用他方。

在中藥治療中有時出現所謂眩暈作用者，眩暈即發生之異常現

象，尚不等於副作用，例如用發汗劑不出汗反而下痢，用瀉劑不瀉下反而出汗，結果病症立即治癒，此即瞑眩之一例。

合方即二個以上藥方合爲一方之意，其方法如下：

例如小柴胡湯與小陷胸湯合方時，即在小柴胡湯中另加黃連1.5、栝蒌仁3.0、半夏兩方均有，用其劑量大者6.0。

小柴胡湯方：柴胡7.0、半夏5.0、生薑4.0、黃芩、大棗各3.0、甘草2.0、人參3.0。

小陷胸湯方：黃連1.5、栝蒌仁3.0、半夏6.0。

小柴胡湯合小陷胸湯：柴胡7.0、半夏6.0、生薑4.0、黃芩、大棗各3.0、甘草2.0、黃連1.5、人參3.0、栝蒌仁3.0。

此時煎藥水量普通不增加。

處方中如當歸芍藥散料，桂枝、茯苓丸料等，原來用爲丸散劑，但爲方便起見亦可用爲煎劑故在方下附加料字。

療法項下有時附記可用灸法，但本書中僅以湯散治療爲主，未舉出灸治方法，故可再參照針灸專門書籍。

藥物篇內包括方劑所用全部藥物，記其藥品名稱，別名，來源，動植物名，調製法，應用等。

夏季煎出之藥液容易腐敗，應置於冷暗處或加入千分之一安息香酸鈉或一滴哥羅仿，即可保存。

本書中藥分量無特別註明時均以克(公分)爲計算單位。

目 錄

內 科

傳染病

傷寒·····	(1)
副傷寒·····	(10)
痢疾·····	(10)
疫痢·····	(12)
白喉·····	(14)
猩紅熱·····	(14)
水痘·····	(15)
流行性感冒·····	(16)
瘧疾·····	(17)
急性傳染性黃疸·····	(19)
丹毒·····	(20)
破傷風·····	(21)

運動器疾患

肌肉風濕痛·····	(23)
急性風濕病·····	(23)
慢性風濕病·····	(25)
畸形性關節炎·····	(25)

呼吸器系疾患

感冒·····	(26)
急性支氣管炎·····	(26)
慢性支氣管炎·····	(28)
支氣管哮喘·····	(29)

支氣管擴張	(30)
肺炎	(31)
肺結核	(34)
肺壞疽	(39)
肺氣腫	(40)
肺水腫	(41)
胸膜炎	(42)
膿胸	(44)
循環器系疾患	
急性心內膜炎	(45)
慢性心肌炎	(45)
脂肪心	(46)
心臟瓣膜病	(47)
心悸亢進	(50)
心包炎	(51)
動脈硬化症	(52)
絞心症	(53)
心臟性喘息	(54)
大動脈瘤	(55)
靜脈炎	(56)
心臟官能性神經症	(57)
消化器系疾患	
食管癌	(58)
急性胃炎	(58)
慢性胃炎	(60)
胃無力症	(60)
胃潰瘍	(61)
胃癌	(63)
胃擴張	(65)
胃下垂症	(67)

嘔吐·····	(68)
過酸症及溜飲症·····	(70)
胃痙攣·····	(71)
急性腸炎·····	(72)
慢性腸炎·····	(73)
腸結核·····	(74)
盲腸炎·····	(75)
闌尾炎·····	(76)
腸梗阻·····	(77)
直腸炎·····	(78)
便秘·····	(79)
腸管蠕動不穩症·····	(80)
鼓腸·····	(80)
腸寄生蟲病·····	(81)
一、條蟲類·····	(81)
二、蛔蟲·····	(83)
三、蟯蟲·····	(84)
四、鈎蟲病·····	(84)
慢性彌漫性腹膜炎·····	(85)
腹水·····	(87)
單純性黃疸·····	(88)
急性肝炎·····	(89)
萎縮性肝硬變·····	(90)
膽石症·····	(91)
膽囊炎·····	(92)
泌尿器系疾患	
腎病·····	(93)
血管球性腎炎·····	(95)
續發性萎縮腎·····	(97)
腎硬化症(眞性萎縮腎)·····	(97)

尿毒症	(98)
腎石病	(100)
腎盂炎	(101)
腎結核	(102)
新陳代謝及血液疾患	
貧血	(103)
白血病	(104)
紫癜病	(105)
壞血病	(107)
斑替氏病	(107)
糖尿病	(108)
痛風	(109)
脚氣	(110)
神經系疾患	
三叉神經痛	(114)
顏面神經麻痺	(115)
後頭神經痛	(115)
肋間神經痛	(116)
呃逆	(116)
腰痛	(117)
股神經痛	(118)
坐骨神經痛	(118)
間歇性跛行	(119)
脊髓癱	(119)
脊髓炎	(120)
偏頭痛	(121)
失眠	(122)
眩暈	(123)
腦充血	(124)
流行性腦炎	(125)

腦出血	(125)
腦栓塞、腦血塞、腦軟化症	(127)
腦梅毒	(128)
神經衰弱	(129)
生殖器性神經衰弱	(131)
陰萎	(131)
遺精	(132)
癰病(歇斯底里)	(132)
癲癇	(133)
夜尿症	(135)
暈船病	(136)
舞蹈病	(136)
突眼性甲狀腺腫	(137)

小兒科

麻疹	(139)
百日咳	(141)
流行性腮腺炎	(142)
鵝口瘡	(142)
潰瘍性口內炎	(143)
急性胃腸炎	(143)
慢性胃腸炎	(144)
佝僂病	(144)
扁桃腺肥大	(145)
腺病質	(145)
小兒結核	(146)
化膿性腦膜炎	(146)
急性脊髓前角灰白質炎(愛內美典氏病)	(147)
小兒急癇	(148)
夜啼症	(148)

夜驚症·····	(149)
----------	-------

外 科

挫傷(打撲傷)·····	(150)
燒傷·····	(151)
凍傷·····	(151)
日射病·····	(152)
癰·····	(153)
瘰·····	(153)
蜂窩織炎·····	(154)
潰瘍·····	(155)
單純性淋巴腺炎·····	(156)
急性化膿性淋巴腺炎·····	(156)
結核性淋巴腺炎·····	(156)
急性傳染性骨髓骨膜炎·····	(157)
骨結核症·····	(158)
急性漿液性關節炎·····	(158)
急性化膿性關節炎·····	(159)
結核性關節炎·····	(159)
疝(赫尼亞)·····	(160)
肛圍膿瘍·····	(162)
肛門瘻·····	(163)
痔·····	(163)
肛門及直腸脫出·····	(164)
癰疽·····	(165)
脫疽·····	(166)

眼 科

麥粒腫·····	(168)
瞼緣炎·····	(168)

急性淚囊炎	(169)
急性結膜炎	(169)
慢性結膜炎	(170)
沙眼	(170)
水泡性結膜炎	(171)
角膜實質炎	(172)
白內障	(172)
虹膜炎	(173)
青光眼	(174)
夜盲症	(175)

耳鼻咽喉科

耳疾患

難聽	(177)
耳鳴	(177)
外聽道炎	(178)
急性中耳炎	(179)
急性乳突炎	(180)

鼻疾患

急性鼻炎	(182)
慢性鼻炎	(183)
臭鼻症	(183)
上頰竇化膿症	(184)
前額竇化膿症	(185)
衄血	(185)

咽喉疾患

口峽炎	(187)
急性咽頭炎	(188)
扁桃腺周圍炎	(188)
腺樣增殖症	(189)

扁桃腺肥大症·····	(190)
聲音嘎嘶及失聲·····	(190)
急性喉頭炎·····	(190)
慢性喉頭炎·····	(191)

產 科

妊娠性劇吐·····	(192)
葡萄胎(水泡狀胎塊)·····	(194)
子宮收縮微弱·····	(194)
弛緩性子宮出血·····	(195)
胎盤殘留·····	(196)
子癇·····	(197)
產褥傳染·····	(199)
白股腫·····	(200)
產褥下肢血栓症·····	(201)
乳汁缺乏症·····	(201)
產婦乳房炎·····	(202)
後收縮·····	(203)
產後腳氣·····	(203)

婦 科

無月經·····	(205)
代償月經·····	(206)
痛經·····	(206)
月經過多·····	(207)
子宮後屈·····	(208)
子宮下垂或脫出·····	(209)
子宮內膜炎·····	(209)
子宮肌瘤·····	(211)
不妊症·····	(211)

卵巢炎·····	(213)
----------	-------

皮膚科、泌尿科、性病科

皮膚科疾患

多汗症·····	(214)
汗疱·····	(214)
蕁麻疹·····	(215)
濕疹·····	(217)
面皰·····	(218)
痒疹·····	(218)
酒皰·····	(219)
膿痂疹·····	(220)
皮膚瘙癢症·····	(221)
疣贅·····	(221)
疥瘡·····	(222)
圓形脫髮症·····	(222)

泌尿系及生殖系疾患

腎結核·····	(224)
膀胱炎·····	(225)
膀胱結石·····	(226)
前列腺炎(淋毒性)·····	(227)
尿道狹窄·····	(227)
陰囊水腫·····	(228)

性病科疾患

扁平濕疣·····	(230)
男子淋病·····	(230)
女子淋病·····	(231)
梅毒·····	(232)
先天梅毒·····	(235)
軟性下疳·····	(236)

淋毒性前列腺炎·····	(237)
橫痃·····	(237)
淋毒性風濕病·····	(238)

牙 科

齲齒·····	(239)
齒齦炎·····	(240)
齒槽膿漏·····	(241)

診斷篇

四診(望、聞、問、切)·····	(243)
脈診·····	(243)
脈證·····	(244)
浮·····	(244)
沉·····	(245)
數·····	(245)
遲·····	(245)
洪·····	(245)
細·····	(245)
滑·····	(246)
澹·····	(246)
緩·····	(246)
緊·····	(246)
弦·····	(246)
弱·····	(246)
微·····	(246)
促·····	(246)
腹診·····	(247)
腹診法·····	(247)
腹滿·····	(247)

心下痞硬	(248)
胸脇苦滿	(248)
腹皮拘急(直腹肌拘攣)	(249)
小腹弦急	(249)
小腹急結	(249)
小腹不仁	(250)
腹部跳動	(250)
心下痰飲(胃內停水)	(250)
舌診	(250)
舌苔	(250)
白苔	(250)
黃苔	(251)
黑苔	(251)
乳頭消失之舌	(251)
舌有芒刺者	(251)
舌裂者	(251)
舌黯紫色者	(251)
惡寒	(251)
熱	(252)
身熱	(252)
惡熱	(252)
潮熱	(252)
骨蒸熱	(252)
煩熱	(252)
汗	(253)
大便	(253)
大便鞭	(253)
燥屎	(253)
大便難	(253)
清便自可	(253)

不大便·····	(254)
大便自利·····	(254)
下利清穀·····	(254)
協熱利·····	(254)
熱利下重·····	(254)
便膿血·····	(254)
小便·····	(254)
小便不利·····	(254)
小便自利·····	(254)
小便難·····	(255)
小便數·····	(255)
遺尿·····	(255)
小便閉、轉胞·····	(255)

藥方解說篇

二 劃

十全大補湯·····	(256)
十味敗毒湯·····	(256)
人參湯·····	(257)
桂枝人參湯·····	(257)
附子理中湯·····	(257)
八味地黄丸·····	(257)
牛車腎氣丸·····	(258)

三 劃

三黃瀉心湯·····	(259)
附子瀉心湯·····	(259)
小柴胡湯·····	(259)
小建中湯·····	(260)
黃耆建中湯·····	(260)
當歸建中湯·····	(260)